

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 304

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

companies (of) - חברות	drought - בצורת	personal (f, pl) - אישיות	<u>עמוד 1</u>
decided (pl) - החליטו	suffering (pl) - סובלים	help (pl) - עוזרים	באו"ם מתכוננים לתשעה...
to allow - לאפשר	to take care, worry - לדאוג	הטבע ייהרס בגלל המלון	preparing (pl) - מתכוננים
was killed - נהרג	food - מזון	nature - טבע	קובע - determines, states
annoyed - הרגז	civil wars - מלחמות אזרחים	will be destroyed - ייהרס	residents - תושבים
unfortunately - לצערנו	satisfied - שבע	because of - בגלל	recommends - מציע
too late - מאוחר מדי	without - מבלי	hotel - מלון	to build - להקים
signed (pl) - חתמו	itself (f) - עצמה	plan - תוכנית	factories - מפעלים
agreement - הסכם	family - משפחה	underwater - תת-ימי	desalination (of) - התפלת
will record (pl) - יקליטו	mistake - שגיאה	reserve (of) - שמורת	שיא בייצור חשמל מהשמש
expected - צפוי	way (of) - צורת	coral (pl) - אלמוגים	record - שיא
to be released - לצאת	תיקון עולם - repairing the world	idea - רעיון	production - ייצור
<u>עמוד 4</u>	responsibility - אחריות	horrible - גרוע	electricity - חשמל
באו"ם מתכוננים לעולם...	individual - פרט	guests - אורחים	percent (pl) - אחוזים
preparing (pl) - מתכוננים	happening - קורה	will enjoy (pl) - ייהנו	general - כללי
published - פרסם	around him - סביבו	worth - שווה	clean (f) - נקייה
study - מחקר	<u>עמוד 3</u>	need (pl) - חייבים	progress - התקדמות
determined - קובע	חדשות בקצרה	to stop - לעצור	בהשוואה - in comparison
problem - בעיה	residents (of) - תושבי	הבדואים צריכים לשמור...	צבאים בלב ירושלים
to contain - להכיל	using (pl) - משתמשים	Bedouin (pl) - בדואים	gazelles - צבאים
organizers (of) - עורכי	desalinated (pl) - מותפלים	need (pl) - צריכים	לב - heart
developed (f, pl) - מפותחות	pumping (pl) - שואבים	to maintain, keep - לשמור	האם ידעתם (pl) - did you know
citizens - אזרחים	שם - there	tradition - מסורת	מרכז - center
violence - אלימות	מעבר גבול - border crossing	to stop - להפסיק	כבישים - roads
to avoid, prevent - למנוע	hours (of) - שעות	to live - לגור	ראשיים - main (pl)
התפוצצות אוכלוסין - overpopulation	24 hour day - יממה	desert - מדבר	מסתובבים - wandering (pl)
to build - להקים	months - חודשים	טועה - mistaken (f)	בחופשיות - freely
facilities - מתקנים	summer - קיץ	to determine - לקבוע	עמק - valley
prepared (pl) - הכינו	traffic - תנועה	on condition - בתנאי	מתקרבים - come close (pl)
planning - תכנון	travelers - נוסעים	harming - פוגע	בני אדם - people
family - משפחה	prices (of) - מחירי	אחרים - others	<u>עמוד 2</u>
to try - לנסות	travel - נסיעה	משולחן העורך	קוראים כותבים
speed - מהירות	transportation - תחבורה	humanity - אנושות	נולדות - are born, created (f)
המוסלמים חוגגים את...	public (f) - ציבורית	לשנות - to change	המצאות - inventions
celebrating (pl) - חוגגים	ministry - משרד	חשיבה - thinking	מכשיר - device
going "up" (pl) - עולים	price reduction - הוזלה	בריאים - healthy (pl)	בזדק - checks
to fulfill - לקיים	private (f, pl) - פרטיות	מדע - science	חוסך - saves
commandments - מצוות	traffic jams - פקקים	מתקדם - progressing	צורך - need
faith - אמונה	increase - עלייה	עתיד - future	חדר מיון - emergency room
believer - מאמין	sales - מכירות	מבטיח - promising	חסך - spared, saved
at least - לפחות	economists - כלכלנים	סימן - sign	סבל - suffering, hardship
receive (pl) - זוכים	free - חנם	עוני - poverty	בגלל - because of
reception - קבלת פנים	recently - לאחרונה	רעב - hunger	בעיות - problems
	glitch, problem - תקלה		

residence - מגורים
branch - סניף
establishment (of) - הקמת
moved (f) - עברה
current - נוכחי
located (f) - נמצאת
across from - מול
בית משפט עליון -
Supreme Court

slows down - מאט
speed - קצב
aging - הזדקנות
trial - ניסוי
humans - בני אדם
as much as, the more - ככל
we activate, use - נפעיל
מוח - brain

שפה - language
להבין - to understand
תרבות - culture
דרך מחשבה -
way of thinking
מנהיגים - leaders
מתח - tension
מחכים (pl) - waiting
תחנת (of) - station
מאזינים (pl) - listen

ממשלת רוסיה רוצה...
government (of) - ממשלת
news - חדשות
positive (f, pl) - חיוביות
demanding (f) - דורשת
ציבור - public
calms - מרגיע
feeling - הרגשה

עמוד 5

מה אתם הייתם עושים במקומו?

would you (pl) - הייתם
in his place - במקומו
animals - חיות
up close - מקרוב
sure - בטוח
intended - התכוון
surrounded (pl) - הקיפו
suddenly - פתאום
fatal, deadly - קטלני
predatory (f) - טורפת
to kill - להרוג
quickly - במהירות
will frighten - יפחיד
meeting - מפגש
guide - מדריך
explained - הסביר
movements - תנועות
fast (f, pl) - מהירות
liable, might (f, pl) - עלולות
to threaten - לאיים
to look - להסתכל
without - בלי
moving - לזוז
I breathed - נשמתי
will feel (f) - תרגיש
at ease - בנוח
I experienced - חוויתי
difficult - קשה

רובוטים יחקרו את הירח

will research (pl) - יחקרו
ירח - moon
preparing (f) - מתכוננת
to send - לשלוח
the upcoming (f) - הקרובה
קרוב - close
relatively - יחסית
substances - חומרים
מתחת לאדמה - underground
מחפשים - searching for (pl)
חלל - outer space
מקווים - hoping (pl)
בזכות - thanks to
נוזל - liquid

תעשיית ה"פוד-טק"...

תעשיית - industry (of)
מתפתחת (f) - developing
להכיר - to get to know
קשורה (f) - connected
איכות סביבה - environment
מתברר - it turns out
מיוחדים במינם (pl) - unique
מוצרי (of) - products
אצות - seaweed, algae
סוג - type
תזונתית (f) - nutritionally
מעטים - few
הצליחו (pl) - succeeded
לגדל - to grow
צורה מסחרית - commercially
מחוץ - outside
מובילות (f, pl) - leading
בעזרתם - with them
תרופות - medicines
תוספים - supplements
בעלי חיים - animals
מנצלת (f) - utilizes
מזג אוויר - weather
צינורות - pipes
שקופים (pl) - clear, transparent

סוריה רוצה ספרי תורה

ממשלה - government
demanding (f) - דורשת
אויים - UN
לעזור - to help
להחזיר - to return
נקסי (of) - properties
תרבות - culture
עם - nation
דמשק - Damascus
נגנבו - were stolen
מודיעין -
intelligence (military)
ככל הנראה - probably
בית כנסת - synagogue
עתיק - ancient
נהרס - was destroyed
מלחמת אזרחים - civil war
ניצלו - were saved
רגע - moment
אחרון - last
בעבר - in the past
רבים - many
החשוב - the most important
בשנת (of) - in the year
נחשב - considered
נוסח - wording
מדויק - precise, accurate
נכון - correct
הוברח - was smuggled
כיום - presently, nowadays
נמצא - is located, found

עמוד 6

משחק קלבים

פיתחו (pl) - developed
מסך - screen
עיגול - circle
צריך - needs
לגעת - to touch
ממתק - treat
התפתחות - development
שכלית (f) - intellectual

עמוד 7

70 לישראל!

מדור - section
עוסק - deals
נושאים - topics
חשובים (pl) - important
חנכות (of) - dedication
זמני - temporary
מיועד - designated

עמוד 8

ככה זה נראה מבפנים

נראה - looks
בפנים - from inside
נחשבת (f) - is considered
מכירת (of) - sale

orchards - פְּרָדְסִים
mistake - טעות
certain (pl) - בטוחים
agreed - הסכים
matters (of) - ענייני
his parents - הוריו
לשמח -
to please, make happy
soldiers - חיילים
ordered - ציונה
panicked - נבהל
anything - כלום
were surprised - הופתעו
bowed - השתחווה
simple (pl) - פשוטים
fearfully - בבהלה
you were worried - פחדת
no doubt - אין ספק
job, role - תפקיד
sign - סימן

עמוד 11

אתם שוכחים? מצויין!

forget (pl) - שוכחים
excellent - מצויין
among us - בינינו
class - שיעור
to start - להתחיל
keys - מפתחות
list - רשימה
grocery store - מכולת
news - בשורות
researchers - חוקרים
determine, assert (pl) - קובעים
absentminded (pl) - שכחנים
paying attention - לשים לב
remove (pl) - מסלקים
less - פחות
important (pl) - חשובים
reason - סיבה
thinking - חשיבה
excuse - תירוץ

פתגמים, ניבים, מימרות

steals - גונב
eggs - ביצים
will steal - יגנוב
sometimes - לפעמים

person, "mensch" - בן-אדם
village - כפר
was born - נולד
only - יחיד
parents - הורים
invested (pl) - השקיעו
their time - זמנם
sewed (pl) - תפרו
clothes - בגדים
polite, mannered - מנומס
appreciated - העריך
respected - כיבד
successful - מוצלח
hopes - מקווה
proud (pl) - גאים
grew up - בגר
decided - החליט
idea - רעיון
leaves - עוזב
might - ייתכן
tearfully - בדמעות
but - אבל
remember - תזכור
flags (of) - דגלי
kingdom - ממלכה
half - חצי
mast, flagpole - תורן
announced - הודיע
town crier - כרוז
out of - מתוך
curiosity - סקרנות
came closer - התקרב
heir - יורש
around - סביב
palace - ארמון
will - צנואה
release (pl) - משחררים
falcon - בז
will land - ינחת
wandering - מסתובב
flew - התעופף
deserve - מגיע
by chance - במקרה
resident - תושב
explained - הסביר
servants - משכרתיים
wise men - חכמים
distanced (pl) - הרחיקו

עמוד 9

רגע מיוחד על הקורה

moment - רגע
special, unique - מיוחד
beam - קורה
gymnastics - התעמלות
artistic (f) - אומנותית
branches, fields - ענפים
most difficult (pl) - הקשים
balance - שיווי משקל
photographer - צלם
caught, captured - תפס
interesting - מעניין
succeed (pl) - מצליחים

פילים נגד בני אדם

event - אירוע
celebratory - חגיגי
sprayed - השפריץ
amounts - כמיות
won (pl) - ניצחו
part - חלק
participate (pl) - משתתפים
ceremonies - טקסים
religious (pl) - דתיים
weddings - חתונות
happy occasions - שמחות

הקול העמוק של הדידג'ורידו

sound - קול
deep - עמוק
wind instrument - כלי נשיפה
made - עשוי
wood - עץ
hollow - חלול
ancient (pl) - עתיקים
musician - נגן
places close to - מקימים
chest - חזה
will feel - ירגיש
better - טוב יותר
sounds - צלילים

עמוד 10

סיפור קצר

העיקר -
the main/important thing
תהיה - you will be

products - מוצרים
warehouses - מחסנים
huge (pl) - ענקיים
customers - לקוחות
to overcome - להתגבר
quantity, amount - כמות
packages - חבילות
machines - מכונות
collect (f, pl) - אוספות
shelves - מדפים
cartons, boxes - קרטונים
transfer (f, pl) - מעבירות
בצורה אוטומטית -
automatically
human hand - יד אדם
will touch (f) - תיגע
thanks to - בזכות
involved (pl) - מעורבים
saves - חוסך

המצאה נוחה ביותר

invention - המצאה
very comfortable (f) - נוחה ביותר
invented - המציא
suitcase - מזונדה
to save - לחסוך
airport - שדה תעופה
hotel - מלון
(we) will travel - ניסע
believes - מאמין

מה בתמונה?

to believe - להאמין
talking about - מדובר
submarines - צוללות
frozen - קפוא
pole - קוטב
north(ern) - צפוני
ice - קרח
layer - שכבה
framework of - במסגרת
exercise - תרגיל
navy - ים
practiced (pl) - תרגלו
breaking (of) - שבירת
case, occurrence - מקרה
emergency - חירום

are, located (f, pl) - נמצאות
 owners (pl) - בעלי
 authorization - אישור
 acted (pl) - פעלו
 without - בלי
 interruption - הפסקה
 belong - שייך
 public - ציבור
 ministry - משרד
 justice - משפטים
 we won't allow - לא נרשה
 will use (pl) - ישתמשו
 to protect - לשמור
 businesses - עסקים
 pleased (pl) - מרוצים

ביצה חומה? לא, תודה!
 enough - מספיק
 lay (f, pl) - מטילות
 agriculture - חקלאות
 announced - הודיע
 importers (of) - יבואני
 will compensate - יפצה
 meanwhile - בינתיים
 uses, using - משתמש
 factories - מפעלים
 bakeries - מאפיות
 don't care - לא אכפת

חדש: אמבולנס זעיר
 tiny, miniature - זעיר
 began - החל
 to use - להשתמש
 problems - בעיות
 quickly - במהירות
 need (pl) - זקוקים
 treatment, care - טיפול
 cities - ערים
 traffic jams - פקקים
 get stuck (pl) - נתקעים
 vehicle - רכב
 bypass, get around - לעקוף
 moments - רגעים

סכנה למהפכה בגלל לחם
 danger - סכנה
 revolution - מהפכה
 because - בגלל
 raised (f) - העלתה
 prices (of) - מחירי
 פי שניים - twice as much
 paid (f) - שילמה
 subject, matter - נושא
 sensitive - רגיש
 item, product - מוצר
 זול - cheap
 relatively - יחסית
 subsidizes (f) - מסבסדת
 basic - בסיסי
 demonstrations - הפגנות
 להרגיע - to calm
 אזרחים - citizens
 announced (f) - הודיעה
 תעזור - will help (f)
 משפחות - families
 עניות - poor (f, pl)

לא כולם נגד האמוג'ים
 בעבר - in the past
 אוצר מילים - vocabulary
 becoming limited - מצטמצם
 מומחים - experts
 בעד - in favor of
 פרוצוף - face
 שמח - happy
 עצוב - sad
 ציורים - pictures
 מביעים (pl) - express
 רגשות - emotions
 משתמש - user
 לדויק - to be precise
 תומכים - support (pl)
 לבטא - to express
 מול - opposite

עמוד 16
המדינה דורשת להרוס...
 מדינה - state
 דורשת (f) - demanding
 להרוס - to tear down
 מסעדות - restaurant
 חוף ים - beach

איגוד - union
 מוערך - valued, respected
 סימנים - signs
 כזכור - as you recall
 נבחרת - national team
 כבוד - honor
 חגיגה - celebration
 מאמן - coach
 בטוח - certain, sure
 אולמות - arenas, halls

מסי וארגוני יגיעו...
 נבחרת - national team
 כדורגל - soccer
 ידידות - ידידות
 friendship, exhibition
 אימון - training, practice
 התאחדות - association
 מאמינים (pl) - believe
 אוהדים - fans
 כוכב - star
 זכתה - won (f)
 גביע - cup, trophy
 אורחת - guest, visiting (f)
 מקווים (pl) - hope
 מזל - luck
 לצדם - on their side

למארגני המונדיאל יש בעיה
 מארגני - organizers (of)
 בעיה - problem
 מאות - hundreds (of)
 שפה - language
 זרה (f) - foreign
 הכינו - prepared (pl)
 מילון - dictionary

עמוד 13
תלמידי ברלין למען...
 תלמידי - students (of)
 למען - for
 דובונים - teddy bears
 לאורך - along
 מסמל - symbolizes
 בגלל - because
 מלחמה - war

מעשים - actions, deeds
 חמורים (pl) - serious, severe
 סולחים (pl) - forgive
 לא נורא - לא נורא
 it doesn't matter (colloquial)
 נפגע - was harmed
 לעצמנו - to ourselves
 מוותרים (pl) - give in, waive
 פתגם - saying
 להזהיר - to warn
 דוגמה - example
 נער - boy, teen
 נהג - had the habit of
 פירות (pl) - fruit
 גינה - garden
 שכן - neighbor
 הורי (of) - parents
 תפסה (f) - caught
 משטרה - police

קצר ולעניין
 מדען - scientist
 צייר - painter
 באותו הזמן - at the same time
 ריקוד - dance
 ספרדי - Spanish
 מייצג - represents
 מלחמת שונרים - bullfight
 גבר - man
 גלימה - cape
 מניף - waves
 לנקות - to clean
 אזניה - her ears
 לשון - tongue
 סופר - author
 דרכו - his way
 צחקים (pl) - laugh
 פעמים - times
 מבוגרים - adults

עמוד 12
עוד אליפות תגיע לישראל
 אליפות - championship
 תגיע (f) - will come
 חובבי (of) - fans
 כדורסל - basketball
 תארח - will host (f)
 הוכחנו - we proved